

GOTTESDIENSTORDNUNG

HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN

01.07.2026 - 31.07.2026

FR/VE	03/07	Herz-Jesu-Freitag / 1ier vendredi du mois 18:00 Hl.Messe / Sainte Messe (f.d.Verst.d.Fam.Dhur und Richter → Fam.Dhur-Richter)	Abbé de Champeaux
SA	04/07	Herz-Mariä-Sühnesamstag / 1ier samedi du mois HEIMATPRIMIZ VON H.H.P.VINCENT RICHTER - MESSE DE PRÉMICES DANS SA PAROISSE NATALE DU RÉV.ABBÉ VINCENT RICHTER 10:00 Feierliches Festhochamt gefolgt von der Spendung des Primizsegens durch den Neupriester /Grand-Messe festive suivie par les premières bénédictions par le nouveau prêtre Umtrunk / verre de l'amitié	
SO/DI	05/07	6. Sonntag nach Pfingsten / 6e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (Jgd.f.verst.Alois Peters → Geschw.Peters)	Abbé De Champeaux
SO/DI	12/07	7. Sonntag nach Pfingsten / 7e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (Jgd.f.verst.Mariette Pieper-Breuer → Josef Pieper)	P. Suter
FR/VE	17/07	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (in besonderem Anliegen → Fam. Zehles)	P. Lang
SA	18/07	08:30 Hl.Messe (f.verst.Leni Weires-Moser → Stefanie Hölpes)	P. Lang
SO/DI	19/07	8. Sonntag nach Pfingsten - Skapulierfest 8ième dimanche après la Pentecôte - Fête du Saint Scapulaire 09:00 Festhochamt (für die Lebenden und Verstorbenen der Skapulierbruderschaft), Sakramentsprozession zur Grotte, Aufnahme neuer Mitglieder in die Skapulierbruderschaft/ Grand-messe festive (pour les vivants et les défunts de la confrérie du scapulaire), procession à la grotte, inscription de nouveaux membres dans la confrérie du scapulaire	P. Lang
FR/VE	24/07	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (f.die verst.Pfarrer Schoonbroodt u. Kalpers → Geschw.Kohnen)	P. Lang
SA	25/07	08:30 Hl.Messe (f.verst.Renée Mélotte)	P.Lang
SO/DI	26/07	9. Sonntag nach Pfingsten / 9e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-messe (f.verst. Roger Richter)	P. Lang
FR/VE	31/07	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (f.verst. Jeanne Buysse u. Familie → Fam. Geiben-Schanck)	P. Lang

Mitteilungen / Communications

- Am 4.Juli feiert unser Pfarrkind P. Vincent Richter seine Heimatprimiz in unserer Kirche. Beten wir ganz besonders an diesem Festtag für ihn und danken wir dem lieben Gott für die große Ehre und Freude, die unserer Herz-Jesu-Gemeinde damit zuteilwerden.
- Le 4 juillet, notre paroissien Abbé Vincent Richter célébrera sa première messe dans notre église du Sacré-Cœur. En ce jour de fête, prions très spécialement pour lui et remercions le bon Dieu pour l'immense honneur et la grande joie qui sont ainsi accordés à notre communauté.
- Bitte um zahlreiche Teilnahme an der Prozession vom 19. Juli zu Ehren der Muttergottes.
- Prière de participer nombreux à la procession du 19 juillet en l'honneur de la Sainte Vierge.

Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)

Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE

IBAN: BE49 7350 6521 1771

BIC: KREDBEBB

Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!

Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !

Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite www.pius5-steffeshausen.be

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site www.pius5-steffeshausen.be

GOTTESDIENSTORDNUNG

HERZ-JESU-KIRCHE STEFFESHAUSEN

01.08.2026 - 31.08.2026

SA	01/08	Herz-Mariä-Sühnesamstag / 1ier samedi du mois 08:30 Hl.Messe und Rosenkranz mit Betrachtung/Messe et chapelet avec méditation (f.verst.Lisi Richter-Dhur → Gabriel Dhur)	P. Lang
SO/DI	02/08	10. Sonntag nach Pfingsten / 10e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (f.d.Leb.&Verst.d.Fam.Geiben → Fam. Geiben-Schanck)	P. Lang
FR/VE	07/08	Herz-Jesu-Freitag / 1ier vendredi du mois Abends keine Hl.Messe in unserer Kirche (siehe Mitteilungen) Pas de Ste Messe en soirée (voir informations)	
SO/DI	09/08	11. Sonntag nach Pfingsten / 11e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (f.d.verst.Eheleute Richter-Kohnen & Sohn Roger → Remy Richter)	P.Vincent Richter
FR/VE	14/08	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (Gesungenes Requiem f.verst. Susanna Bach → Rose-Marie Langer)	P.Lang
SA	15/08	Hochfest Maria Himmelfahrt / Fête de l'Assomption de la Ste Vierge 09:00 Kräuterweihe und Festhochamt/Bénédictio des herbes et grand-messe festive (Jgd.f.verst. Jean Morn → Fam. Morn-Post) Prozession (ohne Allerheiligstes) zur Grotte u. sakr. Segen in der Kirche Procession (sans St-Sacrement) à la grotte et bénédiction avec le St-Sacrement à l'église	P. Lang
SO/DI	16/08	12. Sonntag nach Pfingsten - Skapuliersonntag 12ième dimanche après la Pentecôte - dimanche du St.Scapulaire 09:00 Hochamt u. Anbetung/sakr. Segen/Grand-messe et bénéd. avec le St-Sacrement (In besonderem Anliegen → Fam.Zehles)	P. Lang
FR/VE	21/08	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (f.d.verst.Eheleute Kohnen-Peters & Sohn Guido → Geschwister Kohnen)	P. Lang
SA	22/08	08:30 Hl.Messe / Ste Messe (f.d.Leb.& Verst. der Skapulierbruderschaft / pour les vivants et les défunts de la confrérie du scapulaire)	P. Lang
SO/DI	23/08	13. Sonntag nach Pfingsten / 13e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-Messe (In besonderem Anliegen → Annemarie Heinskyll)	P. Lang
FR/VE	28/08	19:00 Rosenkranz und Hl.Messe / Chapelet et Ste messe (f.d.Leb.& Verst.d.Fam.Hölpes/Weires/Moser → Stefanie Hölpes)	P. Lang
SA	29/08	08:30 Hl.Messe (f.verst.Renée Mélotte)	P.Lang
SO/DI	30/08	13. Sonntag nach Pfingsten / 13e dimanche après la Pentecôte 09:00 Hochamt / Grand-messe (f.d.Verst.d.Fam. Dhur und Richter → Fam.Dhur-Richter)	P. Lang

Mitteilungen / Communications

- Vom 3. bis 8. August finden bei uns Exerzitien statt. Hl. Messe vom 4. - 8. August um 07:30
- Des retraites spirituelles auront lieu du 3 au 8 août chez nous. Ste messe du 4 au 8 août à 7h30

Messintentionen werden entgegengenommen (20 €) - Des intentions de messes sont acceptées (20 €)

Spenden für unsere Kirche werden dankbar entgegengenommen / Merci pour les dons en faveur de notre église

ACHTUNG: NEUE KONTONUMMER / ATTENTION : NOUVEAU COMPTE BANCAIRE

IBAN: BE49 7350 6521 1771

BIC: KREDBEBB

Unsere alte Kontonummer bei der ING-Bank ist nicht mehr aktiv!

Notre ancien numéro de compte auprès de la banque ING n'est plus actif !

Telefonnummern unserer Patres / Numéros de téléphone de nos prêtres :

Pater Peter Lang : 0049 (0) 160 185 95 66

Abbé Vianney de Champeaux: 0032 (0) 498 17 61 12

Die aktuelle Gottesdienstordnung finden Sie jederzeit auf der Seite www.pius5-steffeshausen.be

Le bulletin paroissial peut être consulté à tout moment sur le site www.pius5-steffeshausen.be